

**GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN
GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION
GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN**

VLAAMSE GEMEENSCHAP — COMMUNAUTE FLAMANDE

VLAAMSE OVERHEID

N. 2008 — 2857

[2008/202902]

20 JUNI 2008. — Decreet houdende instemming met de Overeenkomst tussen de Belgisch-Luxemburgse Economische Unie en de Regering van de Republiek Korea inzake de wederzijdse bevordering en bescherming van investeringen, ondertekend in Brussel, op 12 december 2006 (1)

Het Vlaams Parlement heeft aangenomen en Wij, Regering, bekrachtigen hetgeen volgt: decreet houdende instemming met de Overeenkomst tussen de Belgisch-Luxemburgse Economische Unie en de Regering van de Republiek Korea inzake de wederzijdse bevordering en bescherming van investeringen, ondertekend in Brussel, op 12 december 2006.

Artikel 1. Dit decreet regelt een gewestaangelegenheid.

Art. 2. De Overeenkomst tussen de Belgisch-Luxemburgse Economische Unie en de Regering van de Republiek Korea inzake de wederzijdse bevordering en bescherming van investeringen, ondertekend in Brussel, op 12 december 2006, zal volkomen gevolg hebben.

Kondigen dit decreet af, bevelen dat het in het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Brussel, 20 juni 2008.

De minister-president van de Vlaamse Regering,
K. PEETERS

De Vlaamse minister van Bestuurszaken, Buitenlands Beleid, Media en Toerisme,
G. BOURGEOIS

De Vlaamse minister van Economie, Ondernemen, Wetenschap, Innovatie en Buitenlandse Handel,
P. CEYSENS

—
Nota

(1) *Zitting 2007-2008.*

Stukken :

- Ontwerp van decreet : 1571 - Nr. 1.

- Verslag : 1571 - Nr. 2.

- Tekst aangenomen door de plenaire vergadering : 1571 - Nr. 3.

Handelingen - Bespreking en aanneming : vergadering van 11 juni 2008.

—
TRADUCTION

AUTORITE FLAMANDE

F. 2008 — 2857

[2008/202902]

20 JUIN 2008. — Décret portant assentiment à l'Accord entre l'Union économique belgo-luxembourgeoise et le Gouvernement de la République de Corée concernant l'encouragement et la protection réciproques des investissements, signé à Bruxelles, le 12 décembre 2006 (1)

Le Parlement flamand a adopté et Nous, Gouvernement, sanctionnons ce qui suit : décret portant assentiment à l'Accord entre l'Union économique belgo-luxembourgeoise et le Gouvernement de la République de Corée concernant l'encouragement et la protection réciproques des investissements, signé à Bruxelles, le 12 décembre 2006.

Article 1^{er}. Le présent décret règle une matière régionale.

Art. 2. L'Accord entre l'Union économique belgo-luxembourgeoise et le Gouvernement de la République de Corée concernant l'encouragement et la protection réciproques des investissements, signé à Bruxelles, le 12 décembre 2006, sortira son plein et entier effet.

Promulguons le présent décret, ordonnons qu'il soit publié au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 20 juin 2008.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,
K. PEETERS

Le Ministre flamand des Affaires administratives, de la Politique extérieure, des Médias et du Tourisme,
G. BOURGEOIS

La Ministre flamande de l'Economie, de l'Entreprise, des Sciences, de l'Innovation et du Commerce extérieur,
P. CEYSENS

Nota

(1) *Session 2007-2008.*

Documents :

- *Projet de décret* : 1571 - N° 1.

- *Rapport* : 1571 - N° 2.

- *Texte adopté en séance plénière* : 1571 - N° 3.

Annales - *Discussion et adoption* : séance du 11 juin 2008.

VLAAMSE OVERHEID

N. 2008 — 2858

[2008/202914]

16 MEI 2008. — Besluit van de Vlaamse Regering tot goedkeuring van het planprogramma De Soeverein

De Vlaamse Regering,

Gelet op het decreet van 21 december 1988 houdende oprichting van de Vlaamse Landmaatschappij, inzonderheid op artikel 6bis, § 1, ingevoegd bij het decreet van 7 mei 2004, en op hoofdstuk VII, gewijzigd bij de decreten van 22 november 1995, 8 december 2000, 19 juli 2002, 7 mei 2004 en 19 mei 2006;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Regering van 28 mei 2004 betreffende de procedure tot opmaak van landinrichtingsplannen en houdende opheffing van het besluit van de Vlaamse Regering van 6 juni 1996 houdende nadere regelen betreffende de landinrichting en houdende wijziging van het besluit van de Vlaamse Regering van 17 maart 1998 houdende subsidiëring van de landinrichtingswerken;

Overwegende dat de Vlaamse minister, bevoegd voor de landinrichting en het natuurbehoud, op 30 maart 2005 de Vlaamse Landmaatschappij heeft belast met het opmaken van een planprogramma voor het ontginningsgebied De Soeverein;

Overwegende dat het ontwerpplanprogramma De Soeverein door de Vlaamse Landmaatschappij op 29 november 2006 ter kennisgeving werd bezorgd aan het college van burgemeester en schepenen van de stad Deinze en aan de bestendige deputatie van de provincie Oost-Vlaanderen;

Gelet op het advies van de Commissie voor Landinrichting, gegeven op 30 oktober 2006;

Gelet op het akkoord van de Vlaamse minister, bevoegd voor de begroting, gegeven op 26 oktober 2007;

Op voorstel van de Vlaamse minister van Openbare Werken, Energie, Leefmilieu en Natuur;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. Het planprogramma De Soeverein wordt goedgekeurd.

Het planprogramma De Soeverein omvat het inrichtingsproject landinrichting De Soeverein.

Art. 2. De Vlaamse Landmaatschappij wordt belast met de opmaak van het landinrichtingsplan van het inrichtingsproject landinrichting De Soeverein.

Art. 3. De Vlaamse minister, bevoegd voor de landinrichting en het natuurbehoud, is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 16 mei 2008.

De minister-president van de Vlaamse Regering,

K. PEETERS

De Vlaamse minister van Openbare Werken, Energie, Leefmilieu en Natuur,

H. CREVITS

TRADUCTION

AUTORITE FLAMANDE

F. 2008 — 2858

[2008/202914]

16 MAI 2008. — Arrêté du Gouvernement flamand approuvant le plan-programme "De Soeverein"

Le Gouvernement flamand,

Vu le décret du 21 décembre 1988 portant création de la Société terrienne flamande, notamment l'article 6bis, § 1^{er}, inséré par le décret du 7 mai 2004, et le chapitre VII, modifié par les décrets des 22 novembre 1995, 8 décembre 2000, 19 juillet 2002, 7 mai 2004 et 19 mai 2006;

Vu l'arrêté du Gouvernement flamand du 28 mai 2004 relatif à la procédure d'établissement des plans de rénovation rurale et abrogeant l'arrêté du Gouvernement flamand du 6 juin 1996 établissant des règles particulières en matière de rénovation rurale et modifiant l'arrêté du Gouvernement flamand du 17 mars 1998 portant la subvention des travaux de rénovation rurale;

Considérant que le Ministre flamand, chargé de la rénovation rurale et de la conservation de la nature, a chargé la Société terrienne flamande le 30 mars 2005 d'établir un plan-programme pour la zone d'exploitation "De Soeverein";

Considérant que le projet du plan-programme "De Soeverein" a été transmis pour notification par la Société terrienne flamande le 29 novembre 2006 au collège des bourgmestre et échevins de la ville de Deinze et à la députation permanente de la province de la Flandre orientale;

Vu l'avis de la Commission pour la Rénovation rurale, rendu le 30 octobre 2006;